



JUMELAGE

PERTUIS



UTIEL



## Informations

Pertuis le 15 mai 2020

Bonjour à toutes et à tous,

Pas de lettre d'informations la semaine passée car on attendait le passage à la "Fase 1" à Utiel, celle de la première étape du déconfinement —la désescalade—, effectué ce lundi 11 mai. La prochaine aura lieu dans 2 semaines, si tout va bien...



Toute la Communauté Valencienne n'a pas été logée à la même enseigne puisque les grandes villes comme Valence, Alicante, Elche et Castellón, sont restées à la "Fase 0" (au moins jusqu'au lundi 18 mai). Idem pour Madrid qui, à l'instar de notre capitale française restée dans le rouge, râle fortement ! Les arguments politiques seront-ils plus forts que les scientifiques ? Oui puisqu'on s'achemine aujourd'hui vers une "Fase 0,5" !!!!

Hélas, il semble que dans cette crise on ait encore des réflexes moyenâgeux de gestion de la peste plus que des réflexes basés sur la science. On ferme un peu tout, maisons, commerces, entreprises, villes, territoires, frontières.

L'Espagne vient d'obliger tous les voyageurs venant de l'étranger, y compris ses propres ressortissants, à subir une quatorzaine à leur arrivée... mais pas aux travailleurs

frontaliers ni aux camionneurs ? Bien sûr, "si tu fermes, je ferme aussi", répond-on de ce côté...

Nos deux pays ont actuellement le même nombre de décès liés à la Covid-19 mais, proportionnellement, l'Espagne en a davantage que la France.



### A travers tous ces changements, que devient notre cité jumelle ?

Ces quelques images, prises avant-hier par José Ponce, vous le montrent. La vie, comme ici d'ailleurs, a regagné les rues, mais tout cela ne va-t-il pas trop vite s'inquiètent certains de nos amis ?

Où en est-on maintenant (juste quelques exemples) ?

- \* des réunions de moins de 10 personnes sont permises, en respectant les distances de sécurité entre personnes
- \* les petits commerces ont rouvert
- \* les terrasses aussi (limitées à 50 % de leur capacité)
- \* hôtels et logements touristiques (sauf zones communes)
- \* - lieux de culte (30 % de leur capacité)
- \* marchés en plein air, en respectant les distances entre stands...

#### Économie:

=> Comme ici, les commerces et les petites entreprises vont toucher des aides de la région et de la municipalité.

=> Comme ici également, on va distribuer des aides pour acheter des bicyclettes, des trottinettes, pour favoriser les déplacements doux.

=> Les viticulteurs sont inquiets car les cuves sont pleines de vin et avec la crise sanitaire, le risque de ne pas trouver d'acheteurs les pousse à effectuer une large "vendange en vert" pour éviter d'accroître les stocks.

=> **Concours de récits du confinement:** le service culturel de notre ville jumelle a reçu 170 récits du monde entier, dont une petite dizaine de nos étudiant(e)s des cours d'espagnol du jumelage. Un grand bravo à tou(te)s les "nôtres" pour avoir participé !

Le confinement est levé mais pas la pandémie. Alors, restez prudents, svp, et protégez-vous encore !

Avec nos meilleures salutations hispaniques

**Bernard Alais**

